

古汉语常见

同义词辨析

张百栋 邵祖成 编著

古汉语常见同义词辨析



古汉语常见辨析

同义词

张百栋 邵祖成 编著

中山大学出版社

凡 例

一、本书收集古代汉语常见近(同)义词共340组，合661个。

二、每一组近(同)义词包括“例句”和“辨析”两部分内容。“例句”简称【例】，“辨析”简称【辨】。【例】在前，并附译文；【辨】在后，简明扼要。

三、书前有“目次”，书后附有“音序检字表”和“笔画检字表”。

四、目次的编排是按照每组第一个字的笔画多少，并根据点(丶)横(一)竖(丨)撇(丿)折(乙，包括各种折笔)的笔画顺序排列。“笔画检字表”的排列顺序与“目次”同。当一个字出现两次而不同页时，写两个页号。“音序检字表”包括本书收集的全部字、词，并按汉语拼音字母次序排列。

五、本书所用字体，繁简并用。引文时可能引起误解的，仍用原来繁体字或异体字。

六、“辨析”重在分辨其相同、相似或明显差异之处，没有涉及词的全部意义。

七、对于一些近义词须要辨析，但古籍中已连用构成复音词、单独使用的情况较少见的，如“琢磨”、“切磋”、“游泳”、“灌溉”、“社稷”、“筵席”、“桎梏”、“棺槨”、“跬步”、“倡优”、“根本”等，本书只举一个例句。

序

詹伯慧

近十年来，我国语言科学进入了一个兴旺发达的黄金时代，许多有关语言文字的著述陆续问世，其中属于古汉语方面的新作为数也很可观，有的是传统“小学”研究的继承和发展，在音韵、文字、训诂诸领域各抒己见，多有阐发，有的则是帮助、辅导教师、学生及自学者教好学好古代汉语的教材读物。后一类的著作近几年越出越多，各呈异采；这说明语言学界比较注重理论联系实际，正在树立古汉语研究面向语文教学需要的良好风气，也说明社会上广大读者对于提高古代语文修养有着迫切的要求。这方面的读物对读者有相当的吸引力。

在众多的古汉语论著中，有一些旨在“释疑”、“辨义”的著作，对于读者掌握运用古代汉语的作用尤为显著。这一类著作的作者，有的本身就是长期从事古代语文教学的教师，他们有足够的实践经验，也比较熟悉青年学生在学习古汉语中经常遇到的难题，因面动笔写起书来，就能处处考虑到有的放矢、对症下药的问题，轻易收到为读者排忧解难之功。摆在读者面前的这本《古汉语常见同义词辨析》，我看就是这类旨在为读者学习古汉语排忧解难的著作中颇具特色的一本。作者张百栋同志和邵祖成同志是从事语文教学多年的教师，在古汉语的教学中积累了丰富的经验。他们既熟谙古

汉语词汇的特点和规律，又深知读者在学习、掌握古汉语词汇中普遍存在的疑难问题，因而有针对性地从古汉语的词库中选择了意义相近但用法有别的常用同义词三百多组（六百多个词），加以对举辨析，阐明异同。这无疑是很切实际的一个课题，是值得大力提倡的语言科学普及工作。众所周知，汉语是当今世界上最发达的语言之一，而同义词的丰富多彩，正是体现汉语作为高度发达语言的重要标志之一。不但现代汉语有丰富多彩的同义词，古代汉语同样也有丰富多彩的同义词。对于学习汉语的人来说，充分认识古汉语的同义词，辨异明同，实在是必不可少的基本功。是非常重要的一个学习环节。读过这本书，我感到作者在释义、用例、辨析等方面都基本达到“恰切”的要求。而且在深入浅出上下了较大的功夫，能使科学性、准确性和通俗性有机地结合起来。全书语言流畅清新，可读性强，充分显示出作者的功力。

本书对同义词的辨析，看来比较着力突出重点而相对地忽略了义项的完整。这一点似乎还有可以斟酌之处。作为读者，我们固然不能奢求这样一本十来万字的通俗册子象《古汉语常用字字典》或《辞源》、《汉语大字典》那样比较全面的罗列各种义项；但是，如果能适当让读者比较完整地认识书中所列词目的词义，这就不但能给读者以更多的知识，而且还会有助于使“辨析”的工作更加深入，更加细致，因为义项之间往往是有联系的，列举的义项太少的话，势必影响对同义词的全面辨析工作。

本书除正文外还附有笔划索引和汉语拼音索引，说明作者对于如何方便读者使用本书是有所考虑的。我有一个想法，既然有了拼音索引，正文中的某些难字僻字，不妨也随文附上拼音（如麤字，不注音不好懂），这对读者也许会有好处。

总之，我觉得这是一本很实用的好书，我愿向读者推荐它。

1988年1月于暨南园

目 次

一画				
一·壹	1	切·磋	12	田·猎
二画		车·舆·辇·		田·畴
二·贰·两	2	辋	12	禾·苗
卜·筮·占	3	夭·殇	13	仪·表
人·民	3	反·復(复)	13	丘·陵
刀·刃	4	斤·斧	14	饥·饑
三画		仓·廩	14	饥·饿
门·户	5	劝·谏	15	饥(饑)·馑
之·如·适·		书·籍	15	皮·革·肤
往·赴	5	引·发	16	矛·盾
三·参	6	引·却	16	圣·贤
干·戈	7	弔·唁	16	召·招
亏·损	7	五画		辽·阔
上·尚	8	冯·据	18	六画
山·岭	8	托·托	18	江·河
弓·弩	9	议·论	19	次·驻
四画		记·纪	19	宇·宙
文·字	10	平·坦	20	衣·裳·裙·
计·虑·图·		玉·璞	20	服·袍·襦·
谋	10	去·往	21	裘·褐
艺·种	11	甘·旨	21	问·讯·诘
牙·齿	11	归·还	22	军·士·兵·
		由·佃·畋	22	卒

再·两·复	32	沐·浴	45	把·持·援·	
共·同	33	泛·汎·汜	45	秉·操·	57
过·越·逾·		冶·炼	46	投·掷	58
超	33	完·全	46	坚·固·刚·强	59
至·致	34	完·备	47	园·圃	59
虫·豸	35	言·语	47	时·世·期	60
年·岁	35	弃·委·捐	48	吟·咏	61
邦·国	35	忧·患	48	听·闻	61
迁·徙	36	忧·虑	49	吹·嘘	62
先·前	37	快·速·疾·		告·诉	62
传·递	37	捷	49	告·语·诏	63
休·息	38	怅·惘	50	秀·美	63
任·负·担·		诈·伪	50	作·为	64
荷	38	社·稷	51	锄·劳	64
行·走	39	寿·命	51	忍·耐	64
肌·肉	39	声·音	52		
危·殆	40	坟·墓·冢·		八画	
危·险	40	丘	52	法·律	66
杂·集	41	坎·坛	53	泣·哭·号	66
寻·常	41	杜·塞	53	宗·庙	67
戏·弄	41	材·才	54	宝·贵	67
观·望	42	更·改	54	官·吏	68
观·察	42	豕·彘·豚	55	变·易	68
羽·毛	43	求·寻·觅	55	变·化	69
妇·女	43	抗·拒	56	郊·野	69
驰·驱	44	报·告	56	性·情	70
		抑·按	57	询·问	70
				视·见	70

七画

奉·承	71	股·脛	82	城·郭	94
英·豪·俊·		朋·友	82	荣·华	94
杰	71	饱·厌(厭)	83	荆·棘	95
奔·走	72	居·住·宿	83	荐·祭	95
奇·怪	72	驻·住	84	故·旧	95
歿·没	73	弦·絃	84	枯·槁	96
顶·顛	73	贯·穿	85	树·木	96
拂·拭	73			斫·斲	97
拔·擢	74	九画		拯·救	97
拊·抚	74	觉·悟	86	战·争	98
岸·涯·垠	75	洞·穴	86	思·想	98
贮·藏	75	洗·澡	87	圃·苑	99
贬·谪·斥	75	姿·态	87	迥·回	99
败·负	76	养·畜	87	幽·冥	100
购·买·市	76	美·丽	88	信·书	100
知·识	77	类·似	88	俭·朴	100
迭·代·替	77	首·头	89	侵·袭·伐	101
迭·递	78	逆·迎	89	俟·待·等·	
依·倚	78	官·室	89	候	101
货·赂·资·		帝·王·皇	90	追·逐	102
财·贿	79	亭·臺(台)·		叙·序	102
卑·贱	79	榭·楼·阁	91	贸·易	103
贪·婪	80	哀·戚·悲·		急·亟	103
命·令	80	悼	92	险·阻	104
征·伐	81	冠·冕·巾·		姦·奸	104
征·召·辟	81	纶·弁	92	骄·傲	104
贫·穷	82	契·券	93	绝·乏	105
		封·赠	93		

十 画		衾·被	117	教·化	129
羞·耻·辱	106	徐·缓·慢	118	聆·听	129
料·撩	106	顾·眷	118	曹·类	130
资·财	107	逢·遭·遇	119	掩·蔽	130
容·貌	107	通·达	119	匱·乏	131
宾·客	108	预·豫	120	眼·目	131
孰·谁	108	能·克	120	略·掠	131
疾·病	109	继·续	120	患·害	132
排·谤·讥	109	烝·蒸	121	啮·噬	132
谏·谄	110	十一画		帷·幕	133
珠·玢	110	洩·窆	122	偃·僵·仆·	
埋·葬	110	淖·泥	122	跌·毙	133
恶·劣	111	梁·桥	123	偶·耦	134
恭·敬	111	盗·窃	123	假·借	134
桎·梏	112	盗·贼	123	假·伪	135
根·本	112	寇·乱	124	第·宅	135
振·震	112	寄·寓	124	领·颈·项	136
捕·逮·捉	113	章·表	125	脸·面	136
柴·薪	113	章·彰	125	馆·舍	137
笑·晒	114	商·贾	126	绳·索	137
铄·销	114	庶·众	126	十二画	
称·程	115	旌·旗	126	游·遊	138
牺·牲	115	惊·恐·畏·		游·泳	138
借·贷	115	惧	127	温·暖	138
倡·优	116	惊·骇	128	道·路	139
俱·具	116	谓·曰	128	富·裕	139
躬·身	117	谕·喻	129	痛·恻	140

愤·怒	140	瑜·瑾	149	醜·恶	160
愠·怒	141	勤·劳	150	歷·曆	160
琢·磨	141	跬·步	150	贈·貽	161
棺·椁	141	辞·诃	151	盥·洗	161
森·林	142	解·释	151	十七画	
朝·觀	142	愍·闵	152	灌·涤·洗	162
装·飾	143	十四画		藉·籍	162
跋·涉	143	寡·少	153	蹊·径	163
赋·税	144	寝·卧·眠·		翼·翅	163
赐·予	144	寐·睡	153	十八画以上	
筵·席	144	蔽·荫	154	藩·樊	164
锐·利	145	鍾·鎗	154	曜·耀	164
奥·幽	145	十五画		稜·獲	164
遁·逃	146	澄·清	156	警·戒	165
御·馭·禦	146	顏·色	156	羸·弱	165
復(复)·覆·複	146	谏·噪	157	灌·溉	166
循·邊	147	篇·編	157	霸·伯	166
登·陟	147	履·踐·踏·		囊·橐	166
十三画		蹶	158	鬻·賣·沽·	
意·志	148	履·屨	158	售	167
阙·缺	148	十六画			
谨·慎	149	辨·辯	159		
福·祿	149	憾·恨·怨	159		

一 画

一 壹

【例】①用心一也。（《荀子·劝学》）

译：用心专一。

②治国者贵民壹。（《商君书》）

译：治理国家的人最重要的是使民众专信不移。

【辨】“一”与“壹”可通用，但用法有所差异。“一”比“壹”意义广得多。“壹”除用作数词外，一般用于“专一”的意义。而“一”除用作数词外，还可用作动词或形容词，表示专一、统一、一致的意思。古文中该用“壹”的地方可以用“一”，如例①，但该用“一”的地方，不能用“壹”，如“三分之一”就不能写成“三分之壹”。

二 画

二 贰 两

【例】①毋以老妾故持二心。（《汉书·王陵传》）

译：不要因为我这个老婆子而心怀二意。

②循道而不贰，则天不能祸。（《荀子·天论》）

译：遵循治国的原则，而又坚定不移，天就不能使人遭祸。

③则以法刑断其两足而黥之。（《史记·孙子吴起列传》）

译：就按照刑法砍断他的两只脚，并且在他的脸上刺字。

【辨】“二”与“贰”都是基数。语音虽然相同，其实词义并不尽同。“二”是阴阳之数，而“贰”的最早意义是副，但在表示“不专一、不一致、两属、二心”的意义上，两者的意思相同。“二”和“而”在上古用法有很大的区别：第一，“两”常用于指人成双成对或被认为成双的事物，而“二”则表示一般数目；第二，“两”字可以用作状语，而“二”字则不能。

卜 筮 占

【例】①卜者，世之余技也。（柳宗元《非国语·卜》）

译：卜卦是世上低等而无用的技艺。

②尔卜尔筮。（《诗经·卫风·氓》）

译：你用龟甲占卜，你用蓍草占卜。

③命灵氛为余占之。（屈原《离骚》）

译：我请求了女巫灵氛为我占卦。

【辨】在预测吉凶、推断祸福这个意义上，“卜”、“筮”、“占”相通。“卜”字的形象龟甲烧过后出现的裂纹。古时以为用火烧龟甲，看了烧开的裂纹就可以推测出行事的吉凶。因此，“卜”就是用龟甲火烤算卦的意思。用蓍草算卦叫做“筮”。“占”是根据龟甲的裂纹或蓍草的排列来预测吉凶。

人 民

【例】①劳心者治人，劳力者治于人。（《孟子·滕文公上》）

译：劳心者统治别人，劳力者被别人统治。

②利于民而不利於君。（《左传·文公十三年》）

译：对老百姓有利却对国君不利。

【辨】“人”、“民”都是指人。《说文》：“人，天地之性最贵者也。”可见“人”的外延包括不同阶级、不同地区、不同民族的所有的人。据郭沫若考证，“民”的初义是奴隶。在古代，“民”和“盲”每通训，与“萌”、“盲”音近义通，常用来表示被认为愚昧无知的被统治者，故古籍中的“民”不能换成“人”字。

刀 刃

【例】①于安平之世而刀剑不离于身。(《三国志·吴主传》)

译：在天下太平的时候，刀剑也不离身。

②童子操刃与孟贲战，童子必不胜。(王充《论衡·非韩》)

译：一个小孩拿刀与一个勇士战，小孩一定失败。

【辨】“刀”是象形字。“刃”是指事字。“刃”的本义当“刀枪”的“刀”讲；“刃”除了当刀刃讲之外，还能引伸为泛指刀的意思。“刀”不作动词用，而“刃”有时也可当动词用，如：“左右欲刃相如”(《史记》)。

三 画

门 户

【例】①门常闭。《《墨子·号令》》

译：门户常关闭。

②木兰当户织。《《木兰诗》》

译：木兰对着门织布。

【辨】“门”是象形字，“门”字自古至今皆用其“门户”的本义。“户”字也是象形字，甲骨文是一扇门的样子，《说文》：“半门曰户”。“户”作“门”用时，是“门”的同义词，但“户”并不等于“门”。

之 如 适 往 赴

【例】①牛何之？《《孟子·梁惠王上》》

译：把牛牵到哪儿去？

②坐须臾，沛公起如厕。《《史记·项羽本纪》》

译：坐了一会儿，沛公起身上厕所。

③适长沙。《《史记·屈原贾生列传》》

译：到长沙去了。

④请往谓项伯，言沛公不敢背项王也。《《史记·项羽本纪》》

译：请让我去告诉项伯，说沛公不敢背叛项王啊。

⑤万里赴戎机。（《木兰诗》）

译：转辗万里，奔赴战场作战。

【辨】在“到某地去”的意义上，“之”、“如”、“适”没有什么分别，“之齐”，“如齐”，“适齐”可以互换，可能是方言不同。“往”和这三个词的分别较大，这三个词可带直接宾语，而“往”不带直接宾语，上古不说“往齐”。“赴”字和其它四字分别更大，因为它表示奔向（特别是奔向水火或凶险之境），而不是简单的往。“赴”字在词性上却跟“之”、“如”、“适”相同，因为它能带直接宾语。

三 参

【例】①君子博学而日参省乎己。（《荀子·劝学》）

译：君子广泛的学习，而且每天多次地对照检查自己。

②三岁贯汝，莫我肯顾。（《诗经·硕鼠》）

译：多年来侍奉你，你却没有顾念我。

【辨】“三”、“参”都是基数，意义相同。但“三”的意义比“参”广。“参”只用于配合成“三”或“三分”，如《左传》：“大都不过参国之一”（大的都市，不能超过京城的三分之一）。该用“参”的地方有时可以用“三”，但该用“三”的地方不能用“参”，如《左传》：“一鼓作气，再而衰，三而竭”句中的“三”不能换成“参”。“三”在古代汉语中有时是表示多数，在这种情况下，“三”读去声。“参”则无此用法。